

MANUAL DE USUARIO
MANUAL DE USUÁRIO
USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE DELL'UTENTE

HELIX



CONTENIDO - ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	5
MONTAJE	9
FUNCIONAMIENTO, ESPECIFICACIONES Y ALMACENAJE	10
RECICLAJE Y GARANTÍA	11

ÍNDICE - PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	12
MONTAGEM	16
FUNCIONAMENTO, ESPECIFICAÇÕES E ARMAZENAMENTO	17
RECICLAGEM E GARANTIA	18

CONTENTS - EN

SAFETY INSTRUCTIONS	19
ASSEMBLY	23
OPERATION, SPECIFICATIONS, AND STORAGE	24
RECYCLING AND WARRANTY	25

SOMMAIRE - FR

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	26
MONTAGE	30
FONCTIONNEMENT, SPÉCIFICATIONS ET STOCKAGE	31
RECYCLAGE ET GARANTIE	32

CONTENUTO - IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA	33
MONTAGGIO	37
FUNZIONAMENTO, SPECIFICHE E CONSERVAZIONE	38
RICICLAGGIO E GARANZIA	39

PRESENTACIÓN

Antes de proceder a la instalación del producto debe leer muy atentamente todas las instrucciones y recomendaciones que se detallan en este manual, ya que el fabricante no se responsabilizará de cualquier avería o desperfecto causado por su incumplimiento. Una vez instalado conserve este manual en lugar seguro para que pueda ser consultado en cualquier momento y en caso de duda.



¡MUY IMPORTANTE!

- Lea el manual de instalación antes de montar el equipo.
- Lea el manual atentamente para manejar el equipo.
- Observe con detenimiento las advertencias.
- Instale el equipo en un lugar donde pueda circular el aire.
- La instalación del aparato debe ser realizada por personal especializado.



Una vez desembalado el aparato, los restos del embalaje deberán ser retirados de forma responsable puesto que todos los elementos han sido pensados para su reciclaje. Si una vez desembalado detecta daños aparentes en el aparato, deberá consultar con su suministrador antes de proceder a la instalación y conexión eléctrica en un plazo inferior a 24 horas.

El montaje y la instalación deberán ser realizados siguiendo las instrucciones que se detallan en este manual.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

- Al utilizar un aparato eléctrico, siempre se deben observar las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

LEER INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Cuando se utilicen aparatos electrónicos, deben seguirse siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- NO utilice este ventilador para ventilar áreas en las que se utilicen, almacenen o estén presentes líquidos o vapores inflamables.
- Lea y siga SIEMPRE todas las advertencias e instrucciones de este manual de uso.
- Asegúrese SIEMPRE de que el enchufe encaje bien en la toma de corriente. Cuando los enchufes quedan flojos, pueden deslizarse hacia fuera generando una mala conexión y sobrecalentando la toma, lo que crea un potencial riesgo de incendio. Las tomas de corriente en esta condición deben ser reemplazados por un electricista cualificado.

- Apague el ventilador y desenchúfelo SIEMPRE cuando no esté en uso, cuando realice el mantenimiento, la limpieza o se mueva.
- NO pase el cable de alimentación o el enchufe por debajo de alfombras, moquetas, alfombrillas o muebles. Esto puede dañar el cable/adaptador o hacer que se sobrecaliente, creando un riesgo de incendio.
- Coloque SIEMPRE el ventilador sobre una superficie estable, plana y nivelada mientras esté en funcionamiento para evitar que el ventilador se vuelque.
- NUNCA introduzca ni permita que entren en las aberturas de la rejilla dedos u objetos mientras el ventilador está en funcionamiento, pueden producirse lesiones y/o daños en el ventilado.
- NO bloquee, cubra u obstruya el flujo de aire hacia o desde el ventilador mientras está en funcionamiento.
- NO pase el cable de alimentación por áreas tales como puertas donde el cable pueda dañarse o pueda causar tropiezo.
- NUNCA use un solo cable de extensión para operar más de un ventilador u otro dispositivo eléctrico.
- NO utilice este ventilador en la ventana. La lluvia puede crear un peligro eléctrico.
- NO utilice este ventilador si está dañado o no funciona correctamente.
- NO utilice este ventilador si el cable o el enchufe están dañados.
- NO cuelgue o monte el ventilador en el techo.
- NO lo utilice si la carcasa del ventilador está desmontada o dañada.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No introduzca los dedos u otros objetos en las rejillas del ventilador.
- No coloque el ventilador cerca de cortinas o similares que puedan ser movidas por el aire.
- No coloque el ventilador en una superficie que no sea estable o que tenga pendiente. Úselo siempre en una superficie seca y nivelada. La reparación del aparato solo debe ser llevada a cabo por personal cualificado.

- Aleje el producto de lugares inflamables y combustibles.
- Por favor, no ponga el ventilador bajo la luz solar o cerca de fuentes de calor.
- Por favor, utilice el producto en un entorno limpio para generar una mejor circulación del aire.
- No mueva la unidad cuando esté en funcionamiento.
- Por favor, utilice el enchufe solamente con la unidad.
- Por favor, deje de usar el producto si la unidad produce sonido anormal, olor o alta temperatura. No desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Por favor, asegúrese de que el producto está desenchufado de la toma de corriente antes de mover el ventilador.

PRECAUCIONES PARA UN USO SEGURO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO USE ESTE VENTILADOR con ningún dispositivo de control de velocidad.

Cuando use aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, que incluyen lo siguiente:

- Use este ventilador solo según lo descrito en este manual; un uso diferente no recomendado puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- Los ventiladores de alta velocidad están diseñados para crear un rápido movimiento de aire, por lo que asegúrese de que el ventilador no se coloque cerca de cortinas, estores u objetos que puedan ser succionados hacia la entrada del ventilador.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja la unidad, el enchufe ni el cable en agua ni rocíe con líquidos.
- Este aparato no está destinado a ser usado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que

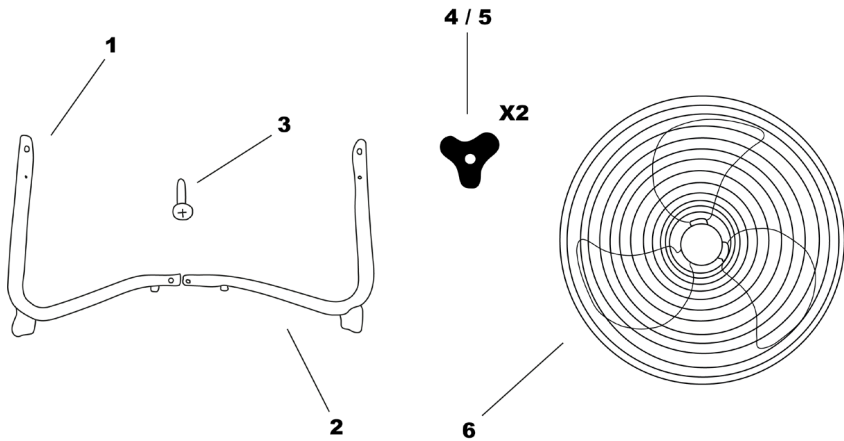
carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que reciban supervisión o instrucciones responsables para su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

- Desenchufe el ventilador cuando no lo esté usando, cuando lo traslade de un lugar a otro, durante el servicio y antes de limpiarlo.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No coloque el ventilador ni ninguna de sus partes cerca de una llama abierta, cocina u otro aparato de calefacción.
- Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.
- Para desconectar, sujete el enchufe y extráigalo de la toma de corriente, nunca tire del cable.
- No cuelgue ni monte el ventilador en una pared o techo.
- No opere el ventilador sin las rejillas protectoras delantera y trasera en su lugar.
- Tenga cuidado de no colocar el ventilador demasiado cerca del borde de la superficie.
- No use el ventilador en el exterior.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o mostrador ni lo deje tocar superficies calientes.

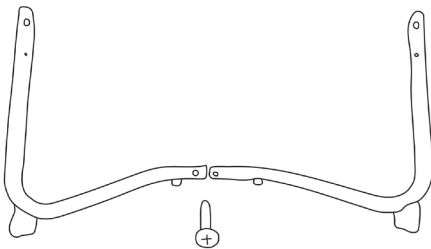
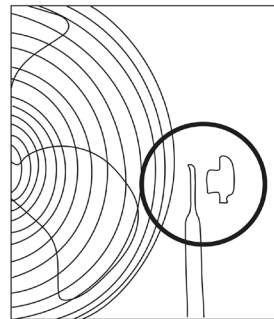
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada para evitar peligros.

MONTAJE DEL VENTILADOR

Las piezas que incluye son las siguientes:



- Coloca la **pieza 1**, junto con la **2**. Asegúrate de que ambas piezas estén alineadas correctamente e introduce la **pieza 2** en la **1**. Luego, utiliza la **pieza 3** para fijar ambos elementos entre sí. Asegúrate de apretar bien el tornillo para que el tubo en forma de U quede firmemente sujeto.
- Toma el **soporte del ventilador**, y colócalo en la parte inferior del **cuerpo principal (6)**. Alinea los agujeros del soporte con los orificios correspondientes en el **cuerpo del ventilador (6)**. Una vez alineados, inserta los **tornillos (4/5)** en los orificios y apriétalos para fijar el tubo de soporte de manera segura al cuerpo principal del ventilador.

1.**2.**

• **FUNCIONAMIENTO**

- Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente estándar de 220~240 V.
- Gire el control a la velocidad deseada: (1) Baja, (2) Media, (3) Alta.
- Ajuste la cabeza del ventilador al ángulo deseado.

ESPECIFICACIONES

Modelo N°	HELIX050	HELIX090
Voltaje Nominal	220 - 240 V	220 - 240 V
Frecuencia Nominal	50 - 60 HZ	50 - 60 HZ
Potencia Nominal	50 W	90 W
Medidas del producto	47 x 19 x 45 cm	55 x 22 x 51 cm
Flujo de aire máx.	3078 m3/h	3666 m3/h
Nivel sonoro	Baja velocidad 40dB	Baja velocidad 42dB
	Media velocidad 52dB	Media velocidad 51dB
	Alta velocidad 60dB	Alta velocidad 59 dB
Peso neto / bruto	2,8 / 3,4 kg	4 / 4,7 kg
Clase	I	I
Rango de oscilación vertical	360°	360°

CUIDADO Y ALMACENAJE

Por favor, conserve el embalaje del ventilador para su almacenamiento al finalizar la temporada de uso.

- Gire el control a la posición OFF y desenchufe el ventilador ANTES DE LIMPIARLO.
- Use solo un paño suave y húmedo para limpiar el ventilador.
- NO sumerja el ventilador en agua ni permita que el agua gotee en la carcasa del motor.
- No use gasolina, diluyente de pintura ni otros productos químicos para limpiar el ventilador.
- Guarde el ventilador en su caja original o cúbralo para protegerlo del polvo. Guárdelo en un lugar fresco y seco.

RECICLAJE



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2012/19/UE. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos. Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que muestra como advertencia, la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación. Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda dónde lo adquirió para su eliminación.

GARANTÍA

La empresa ofrece una garantía técnica según la legislación vigente de cada país. Se garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, ni de diseño ni de fabricación en el momento de su adquisición.

Si durante el periodo de garantía el equipo no funciona correctamente con un uso normal, se reparará o se sustituirá el producto, según se considere oportuno bajo las condiciones que se estipulan a continuación:

- Para que esta garantía sea válida será necesario presentar la factura original o ticket de compra.
- La garantía sólo se aplicará si se presenta el nº de serie y modelo del producto (reflejado en el adhesivo de las características técnicas)

Queda reservado el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o manipulada tras la compra original del producto.

- Es recomendable conservar el embalaje y protecciones originales para evitar daños en el transporte, si fuese necesario enviar el producto al Servicio de Asistencia Técnica.

APRESENTAÇÃO

Antes de proceder à instalação do produto, deve ler atentamente todas as instruções e recomendações que estão detalhadas neste manual, pois o fabricante não se responsabiliza por quaisquer avarias ou danos causados pelo descumprimento das mesmas. Após a instalação, guarde este manual em um local seguro para que possa ser consultado a qualquer momento e em caso de dúvida.



MUITO IMPORTANTE!

- **Leia o manual de instalação antes de montar o equipamento.**
- **Leia o manual atentamente para manusear o equipamento.**
- **Observe com atenção as advertências.**
- **Instale o equipamento em um local onde o ar possa circular.**
- **A instalação do aparelho deve ser realizada por pessoal especializado.**



Após desembalar o aparelho, os restos da embalagem devem ser descartados de forma responsável, pois todos os elementos foram projetados para reciclagem. Se, após desembalar, detectar danos aparentes no aparelho, deverá consultar o seu fornecedor antes de proceder à instalação e à conexão elétrica em um prazo inferior a 24 horas. A montagem e a instalação devem ser realizadas seguindo as instruções detalhadas neste manual.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

CONSIDERAÇÕES IMPORTANTES

- Ao utilizar um aparelho elétrico, sempre devem ser observadas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR

Ao utilizar aparelhos eletrônicos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões às pessoas, incluindo as seguintes:

- **NÃO** utilize este ventilador para ventilar áreas onde sejam utilizados, armazenados ou estejam presentes líquidos ou vapores inflamáveis.
- Leia e siga **SEMPRE** todas as advertências e instruções deste manual de uso.
- Certifique-se **SEMPRE** de que o plugue esteja bem encaixado na tomada. Quando os plugs ficam soltos, podem se soltar, gerando uma má conexão e sobreaquecendo a tomada, o que cria um risco potencial de incêndio. As tomadas nessas condições devem ser substituídas por um eletricista qualificado.

- Desligue o ventilador e desconecte-o SEMPRE quando não estiver em uso, quando realizar manutenção, limpeza ou movimentação.
- NÃO passe o cabo de alimentação ou o plugue por baixo de tapetes, carpetes, capachos ou móveis. Isso pode danificar o cabo/adaptador ou fazer com que sobreaqueça, criando um risco de incêndio.
- Coloque SEMPRE o ventilador sobre uma superfície estável, plana e nivelada enquanto estiver em funcionamento para evitar que o ventilador tombe.
- NUNCA introduza nem permita que dedos ou objetos entrem nas aberturas da grade enquanto o ventilador estiver em funcionamento, pois isso pode causar lesões e/ou danos ao ventilador.
- NÃO bloqueie, cubra ou obstrua o fluxo de ar para ou do ventilador enquanto ele estiver em funcionamento.
- NÃO passe o cabo de alimentação por áreas como portas, onde o cabo possa ser danificado ou causar tropeço.
- NUNCA use um único cabo de extensão para operar mais de um ventilador ou outro dispositivo elétrico.
- NÃO utilize este ventilador na janela. A chuva pode criar um perigo elétrico.
- NÃO utilize este ventilador se estiver danificado ou não funcionar corretamente.
- NÃO utilize este ventilador se o cabo ou o plugue estiverem danificados.
- NÃO pendure ou monte o ventilador no teto.
- NÃO o utilize se a carcaça do ventilador estiver desmontada ou danificada.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Não introduza os dedos ou outros objetos nas grades do ventilador.
- Não coloque o ventilador perto de cortinas ou objetos semelhantes que possam ser movidos pelo ar.
- Não coloque o ventilador em uma superfície instável ou inclinada. Sempre use em uma superfície seca e nivelada.

- A reparação do aparelho deve ser realizada apenas por pessoal qualificado.
- Afaste o produto de locais inflamáveis e combustíveis.
- Por favor, não coloque o ventilador sob luz solar direta ou perto de fontes de calor.
- Por favor, utilize o produto em um ambiente limpo para gerar uma melhor circulação de ar.
- Não mova a unidade quando ela estiver em funcionamento.
- Por favor, utilize o plugue somente com a unidade.
- Por favor, pare de usar o produto se a unidade emitir sons anormais, cheiros ou altas temperaturas. Não desconecte o plugue com as mãos molhadas.
- Por favor, certifique-se de que o produto está desconectado da tomada antes de mover o ventilador.

PRECAUÇÕES PARA UM USO SEGURO

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, **NÃO USE ESTE VENTILADOR** com qualquer dispositivo de controle de velocidade.

Ao usar aparelhos elétricos, sempre devem ser seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

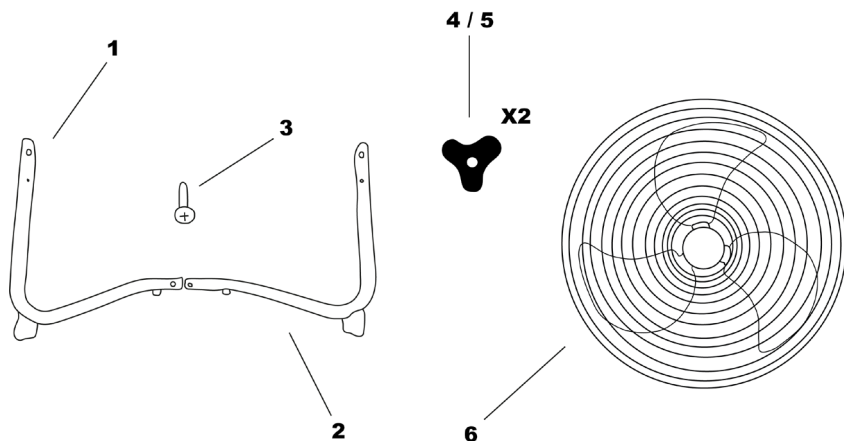
- Use este ventilador somente conforme descrito neste manual; um uso diferente não recomendado pode causar incêndio, choque elétrico ou lesões.
- Os ventiladores de alta velocidade são projetados para criar um movimento rápido de ar, portanto, certifique-se de que o ventilador não seja colocado perto de cortinas, persianas ou objetos que possam ser sugados para a entrada do ventilador.
- Para se proteger contra choques elétricos, não submerja a unidade, o plugue nem o cabo em água, nem pulverize com líquidos.

- Este aparelho não é destinado a ser utilizado por crianças ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que careçam de experiência ou conhecimento, a menos que recebam supervisão ou instruções responsáveis para sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Desconecte o ventilador quando não estiver usando, quando o transferir de um local para outro, durante o serviço e antes de limpá-lo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Não coloque o ventilador nem nenhuma de suas partes perto de uma chama aberta, fogão ou outro aparelho de aquecimento.
- Evite o contato com as partes móveis do ventilador.
- Para desconectar, segure o plugue e retire-o da tomada, nunca puxe pelo cabo.
- Não pendure nem monte o ventilador em uma parede ou teto.
- Não opere o ventilador sem as grades protetoras dianteira e traseira no lugar.
- Tenha cuidado para não colocar o ventilador muito perto da borda da superfície.
- Não use o ventilador ao ar livre.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda de uma mesa ou balcão, nem deixe-o tocar em superfícies quentes.

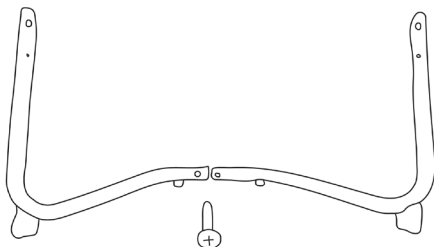
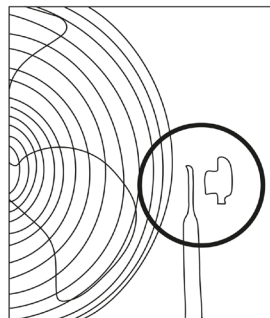
Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada para evitar perigos.

MONTAGEM DO VENTILADOR

As peças incluídas são as seguintes:



- Coloque a **peça 1** junto com a **peça 2**. Certifique-se de que ambas as peças estejam corretamente alinhadas e insira a **peça 2** na **peça 1**. Em seguida, use a **peça 3** para fixar ambos os elementos entre si. Certifique-se de apertar bem o parafuso para que o tubo em forma de U fique firmemente fixado.
- Pegue o suporte do ventilador e coloque-o na parte inferior do **corpo principal (6)**. Alinhe os furos do suporte com os orifícios correspondentes no **corpo do ventilador (6)**. Uma vez alinhados, insira os **parafusos (4/5)** nos orifícios e aperte-os para fixar o tubo de suporte de forma segura ao corpo principal do ventilador.

1.**2.**

• **FUNCIONAMENTO**

- Conecte o cabo de alimentação em uma tomada padrão de 220~240 V.
- Gire o controle para a velocidade desejada: (1) Baixa, (2) Média, (3) Alta.
- Ajuste a cabeça do ventilador para o ângulo desejado.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo Nº	HELIX050	HELIX090
Tensão Nominal	220 - 240 V	220 - 240 V
Frequência Nominal	50 - 60 HZ	50 - 60 HZ
Potência Nominal	50 W	90 W
Dimensões do produto	47 x 19 x 45 cm	55 x 22 x 51 cm
Fluxo de ar máx.	3078 m3/h	3666 m3/h
Nível sonoro	Velocidade baixa 40dB	Velocidade baixa 42dB
	Velocidade média 52dB	Velocidade média 51dB
	Velocidade alta 60dB	Velocidade alta 59 dB
Peso líquido / bruto	2,8 / 3,4 kg	4 / 4,7 kg
Classe	I	I
Faixa de oscilação vertical	360°	360°

CUIDADO E ARMAZENAMENTO

Por favor, conserve a embalagem do ventilador para o armazenamento ao final da temporada de uso.

- Gire o controle para a posição OFF e desconecte o ventilador ANTES DE LIMPA-LO.
- Use apenas um pano macio e úmido para limpar o ventilador.
- NÃO submerja o ventilador em água nem permita que a água goteje na carcaça do motor.
- Não use gasolina, diluente de tinta nem outros produtos químicos para limpar o ventilador.
- Guarde o ventilador em sua caixa original ou cubra-o para protegê-lo da poeira. Guarde-o em um local fresco e seco.

RECICLAGEM

Avisos para a eliminação correta do produto conforme estabelecido pela Diretiva Europeia 2012/19/UE. Ao final de sua vida útil, o produto não deve ser descartado junto aos resíduos urbanos. Pode ser entregue a centros específicos de coleta seletiva fornecidos pelas administrações municipais ou a distribuidores que oferecem este serviço. Descartar um eletrodoméstico separadamente significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde resultantes de uma eliminação inadequada, além de permitir reciclar os materiais que o compõem, economizando assim energia e recursos importantes. Para destacar a obrigação de colaborar com a coleta seletiva, o produto possui uma marcação que alerta para a não utilização de contêineres tradicionais para sua eliminação. Para mais informações, entre em contato com a autoridade local ou com a loja onde o adquiriu para a sua eliminação.

GARANTIA

A empresa oferece uma garantia técnica conforme a legislação vigente de cada país. Garante-se que este produto não apresenta defeito de material, design ou fabricação no momento de sua aquisição.

Se durante o período de garantia o equipamento não funcionar corretamente com um uso normal, o produto será reparado ou substituído, conforme considerado adequado, de acordo com as condições estipuladas a seguir:

- Para que esta garantia seja válida, será necessário apresentar a fatura original ou o ticket de compra.
- A garantia só será válida se for apresentado o número de série e o modelo do produto (indicado no adesivo das características técnicas).

A empresa se reserva o direito de recusar o serviço de garantia caso essa informação tenha sido removida ou manipulada após a compra original do produto.

- É recomendável conservar a embalagem e as proteções originais para evitar danos durante o transporte, caso seja necessário enviar o produto para o Serviço de Assistência Técnica.

PRESENTATION

Before proceeding with the installation of the product, you must carefully read all the instructions and recommendations outlined in this manual, as the manufacturer will not be held responsible for any damage or malfunction caused by failure to comply. Once installed, keep this manual in a safe place so it can be consulted at any time in case of doubt.



VERY IMPORTANT!

- **Read the installation manual before assembling the product.**
- **Carefully read the manual to operate the product.**
- **Pay close attention to the warnings.**
- **Install the product in a location where air can circulate.**
- **The installation of the appliance must be carried out by specialized personnel.**



Once the appliance is unpacked, the packaging materials should be disposed of responsibly as all items are designed for recycling. If, once unpacked, you notice any apparent damage to the appliance, you should consult your supplier before proceeding with the installation and electrical connection within 24 hours. Assembly and installation should be carried out following the instructions detailed in this manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT CONSIDERATIONS

- When using an electrical appliance, always observe basic safety precautions, including the following:

READ INSTRUCTIONS BEFORE USE

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to people, including the following:

- **DO NOT** use this fan to ventilate areas where flammable liquids or vapors are used, stored, or present.
- Always read and follow ALL warnings and instructions in this user manual.
- Always ensure the plug fits properly into the socket. When plugs are loose, they can slip out, creating a poor connection and overheating the socket, which poses a potential fire hazard. Sockets in this condition should be replaced by a qualified electrician.
- Always turn off the fan and unplug it when not in use, during maintenance, cleaning, or when moving it.

- Do not place the power cord or plug under carpets, rugs, mats, or furniture. This can damage the cord/adaptor or cause it to overheat, creating a fire risk.
- Always place the fan on a stable, flat, and level surface while it is in operation to prevent the fan from tipping over.
- Never insert or allow fingers or objects to enter the grille openings while the fan is operating, as this may cause injury and/or damage to the fan.
- Do not block, cover, or obstruct the airflow to or from the fan while it is in operation.
- Do not run the power cord through areas such as doors where the cord could be damaged or cause tripping.
- Never use a single extension cord to operate more than one fan or other electrical device.
- Do not use this fan in a window. Rain can create an electrical hazard.
- Do not use this fan if it is damaged or not functioning properly.
- Do not use this fan if the cord or plug is damaged.
- Do not hang or mount the fan on the ceiling.
- Do not use it if the fan's casing is disassembled or damaged.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not insert fingers or other objects into the fan's grilles.
- Do not place the fan near curtains or similar items that could be moved by the air.
- Do not place the fan on an unstable or slanted surface. Always use it on a dry, level surface.
- The repair of the appliance should only be carried out by qualified personnel.
- Keep the product away from flammable and combustible areas.
- Please do not place the fan under direct sunlight or near heat

sources.

- Please use the product in a clean environment to allow for better air circulation.
- Do not move the unit while it is in operation.
- Please use the plug only with the unit.
- Please stop using the product if the unit produces abnormal sounds, odors, or high temperatures. Do not unplug the unit with wet hands.
- Please ensure the product is unplugged from the power socket before moving the fan.

PRECAUTIONS FOR SAFE USE

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, DO NOT USE THIS FAN with any speed control device.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

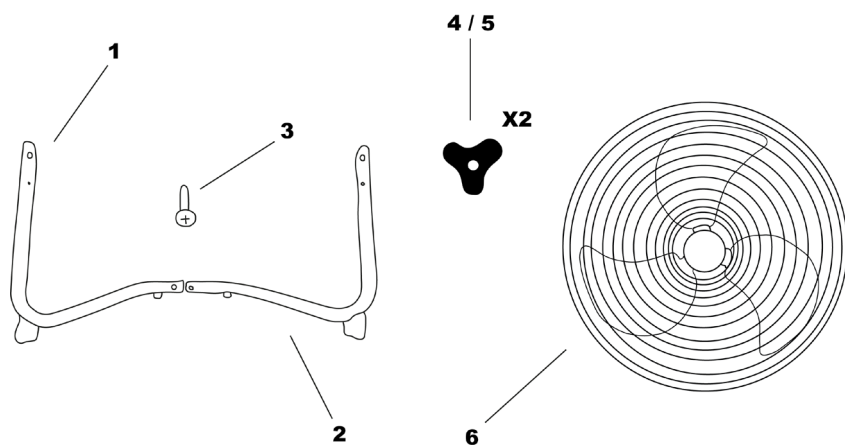
- Use this fan only as described in this manual; improper use may result in fire, electric shock, or injury.
- High-speed fans are designed to create fast airflow, so make sure the fan is not placed near curtains, blinds, or objects that may be sucked into the fan's intake.
- To protect against electric shock, do not immerse the unit, plug, or cord in water or spray with liquids.
- This appliance is not intended to be used by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or who lack experience or knowledge, unless they are provided with supervision or responsible instructions for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Unplug the fan when not in use, when moving it from one place to another, during servicing, and before cleaning it.

- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Do not place the fan or any of its parts near an open flame, stove, or other heating appliances.
- Avoid contact with the fan's moving parts.
- To disconnect, hold the plug and remove it from the power socket; never pull the cord.
- Do not hang or mount the fan on a wall or ceiling.
- Do not operate the fan without the front and rear protective grilles in place.
- Be careful not to place the fan too close to the edge of the surface.
- Do not use the fan outdoors.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, and do not allow it to touch hot surfaces.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent, or a qualified person to avoid hazards.

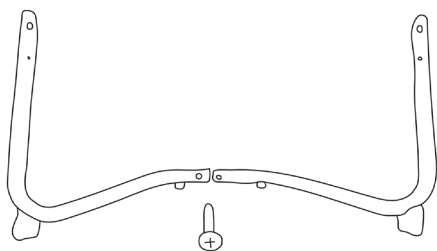
ASSEMBLY OF THE FAN

The parts included are as follows:

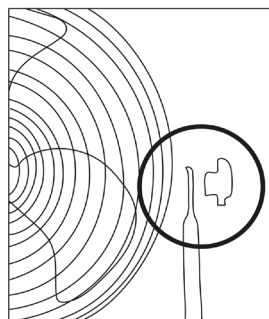


- Place **part 1** together with **part 2**. Make sure both parts are aligned correctly and insert **part 2** into **part 1**. Then, use **part 3** to secure both elements together. Make sure to tighten the screw well so that the U-shaped tube is firmly attached.
- Take the fan stand and place it at the bottom of **the main body (6)**. Align the holes of the stand with the corresponding holes on the body of **the fan (6)**. Once aligned, insert **the screws (4/5)** into the holes and tighten them to securely fix the support tube to the main body of the fan.

1.



2.



OPERATION

- Plug the power cord into a standard 220~240 V power outlet.
- Turn the control to the desired speed: (1) Low, (2) Medium, (3) High.
- Adjust the fan head to the desired angle.

SPECIFICATIONS

Model No.	HELIX050	HELIX090
Nominal Voltage	220 - 240 V	220 - 240 V
Nominal Frequency	50 - 60 HZ	50 - 60 HZ
Nominal Power	50 W	90 W
Product Dimensions	47 x 19 x 45 cm	55 x 22 x 51 cm
Max Airflow	3078 m ³ /h	3666 m ³ /h
Noise Level	Low speed 40dB	Low speed 42dB
	Medium speed 52dB	Medium speed 51dB
	High speed 60dB	High speed 59 dB
Net/Gross Weight	2,8 / 3,4 kg	4 / 4,7 kg
Class	I	I
Vertical Oscillation Range	360°	360°

CARE AND STORAGE

Please keep the fan's packaging for storage after the usage season ends.

- Turn the control to the OFF position and unplug the fan BEFORE CLEANING IT.
- Use only a soft, damp cloth to clean the fan.
- DO NOT immerse the fan in water or allow water to drip into the motor casing.
- Do not use gasoline, paint thinner, or other chemicals to clean the fan.
- Store the fan in its original box or cover it to protect it from dust. Keep it in a cool, dry place.

RECYCLING



Warnings for the correct disposal of the product as established by the European Directive 2012/19/EU. At the end of its useful life, the product should not be disposed of with urban waste. It can be delivered to specific separate collection centers provided by municipal authorities or to distributors who offer this service. Separately disposing of an electrical appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and health resulting from improper disposal and allows for the recycling of the materials it contains, thus saving significant amounts of energy and resources. To

emphasize the obligation to collaborate with selective collection, the product is marked with a warning indicating that traditional waste containers should not be used for its disposal. For more information, please contact your local authority or the store where you purchased it for disposal.

WARRANTY

The company offers a technical warranty in accordance with the legislation in force in each country. It is guaranteed that this product is free from material, design, or manufacturing defects at the time of purchase.

If the product malfunctions during the warranty period under normal use, it will either be repaired or replaced, as deemed appropriate under the following conditions:

- To validate this warranty, the original invoice or purchase receipt must be presented.
- The warranty will only apply if the serial number and product model (indicated on the technical specifications sticker) are provided.

The company reserves the right to deny warranty service if this information has been removed or tampered with after the original purchase.

- It is recommended to keep the original packaging and protective materials to avoid damage during transport, should it be necessary to send the product to the Technical Assistance Service.

PRÉSENTATION

Avant de procéder à l'installation du produit, vous devez lire attentivement toutes les instructions et recommandations détaillées dans ce manuel, car le fabricant ne sera pas responsable de toute panne ou dommage causé par le non-respect de celles-ci. Une fois installé, conservez ce manuel dans un endroit sûr afin qu'il puisse être consulté à tout moment en cas de doute.



TRÈS IMPORTANT!

- **Lisez le manuel d'installation avant de monter l'appareil.**
- **Lisez attentivement le manuel pour manipuler l'appareil.**
- **Prenez soin de bien observer les avertissements.**
- **Installez l'appareil dans un endroit où l'air peut circuler.**
- **L'installation de l'appareil doit être effectuée par du personnel spécialisé.**



Une fois l'appareil déballé, les restes de l'emballage doivent être éliminés de manière responsable, car tous les éléments ont été conçus pour le recyclage. Si, une fois déballé, vous constatez des dommages apparents sur l'appareil, vous devez consulter votre fournisseur avant de procéder à l'installation et à la connexion électrique dans un délai de moins de 24 heures. Le montage et l'installation doivent être effectués en suivant les instructions détaillées dans ce manuel.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

- Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient toujours de respecter les précautions de sécurité de base, notamment les suivantes :

LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est toujours nécessaire de suivre les précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, y compris les suivantes :

- N'utilisez pas ce ventilateur pour ventiler des zones où des liquides ou des vapeurs inflammables sont utilisés, stockés ou présents.
- Lisez et suivez TOUJOURS toutes les avertissements et instructions de ce manuel d'utilisation.
- Assurez-vous TOUJOURS que la prise est correctement insérée dans la prise électrique. Lorsque les prises sont lâches, elles peuvent se détacher, provoquant une mauvaise connexion et une surchauffe de la prise, créant ainsi un risque potentiel d'incendie. Les prises dans cet état doivent être remplacées par un électricien qualifié.

- Éteignez toujours le ventilateur et débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de l'entretien, du nettoyage ou du déplacement.
- Ne passez jamais le câble d'alimentation ou la prise sous des tapis, moquettes, paillassons ou meubles. Cela peut endommager le câble/l'adaptateur ou provoquer une surchauffe, créant ainsi un risque d'incendie.
- Placez toujours le ventilateur sur une surface stable, plate et de niveau pendant son fonctionnement pour éviter qu'il ne bascule.
- Ne jamais insérer, ni permettre l'insertion de doigts ou d'objets dans les ouvertures de la grille pendant que le ventilateur est en fonctionnement, cela peut provoquer des blessures et/ou endommager le ventilateur.
- Ne bloquez, ne couvrez ni n'obstruez le flux d'air vers ou depuis le ventilateur pendant son fonctionnement.
- Ne passez pas le câble d'alimentation dans des zones telles que des portes où il pourrait être endommagé ou causer un trébuchement.
- N'utilisez jamais un seul câble d'extension pour faire fonctionner plusieurs ventilateurs ou autres appareils électriques.
- N'utilisez pas ce ventilateur dans la fenêtre. La pluie peut créer un danger électrique.
- N'utilisez pas ce ventilateur s'il est endommagé ou ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas ce ventilateur si le câble ou la prise sont endommagés.
- Ne suspendez ni ne fixez le ventilateur au plafond.
- N'utilisez pas ce ventilateur si le boîtier est démonté ou endommagé.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne introduisez pas vos doigts ni d'autres objets dans les grilles du ventilateur.
- Ne placez pas le ventilateur près de rideaux ou d'objets similaires qui pourraient être déplacés par l'air.
- Ne placez pas le ventilateur sur une surface instable ou inclinée. Utilisez-le toujours sur une surface sèche et plane. La réparation de l'appareil ne doit être effectuée que par du personnel qualifié.

- Éloignez le produit des endroits inflammables et combustibles.
- Veuillez ne pas exposer le ventilateur à la lumière directe du soleil ou près de sources de chaleur.
- Veuillez utiliser le produit dans un environnement propre afin d'assurer une meilleure circulation de l'air.
- Ne déplacez pas l'unité lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Veuillez utiliser la prise uniquement avec l'unité.
- Veuillez arrêter d'utiliser le produit si l'unité émet un bruit anormal, une odeur ou une température élevée. Ne débranchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Veuillez vous assurer que le produit est débranché de la prise avant de déplacer le ventilateur.

PRÉCAUTIONS POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, NE PAS UTILISER CE VENTILATEUR avec tout dispositif de contrôle de vitesse.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, il est toujours nécessaire de suivre les précautions de sécurité de base, y compris les suivantes:

- Utilisez ce ventilateur uniquement comme décrit dans ce manuel; toute utilisation différente non recommandée pourrait causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- Les ventilateurs à haute vitesse sont conçus pour créer un mouvement rapide de l'air, veuillez donc à ne pas placer le ventilateur près de rideaux, stores ou objets qui pourraient être aspirés dans l'entrée du ventilateur.
- Pour vous protéger contre les décharges électriques, ne plongez pas l'unité, la prise ou le câble dans l'eau et ne les pulvérisez pas avec des liquides.

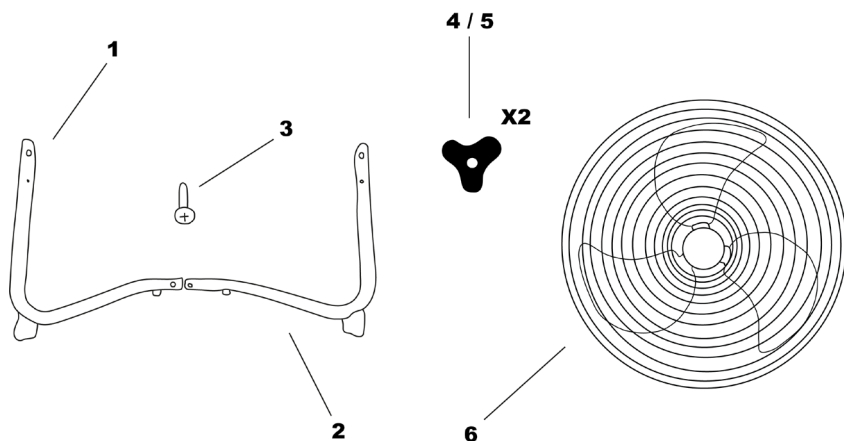
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ni par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne reçoivent une supervision ou des instructions responsables pour leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé, lorsqu'il est déplacé d'un endroit à un autre, pendant l'entretien et avant de le nettoyer.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne placez pas le ventilateur ni aucune de ses parties près d'une flamme nue, d'une cuisinière ou d'un autre appareil de chauffage.
- Évitez tout contact avec les parties mobiles du ventilateur.
- Pour débrancher, saisissez la fiche et retirez-la de la prise, ne tirez jamais sur le câble.
- Ne suspendez pas et ne fixez pas le ventilateur sur un mur ou un plafond.
- N'utilisez pas le ventilateur sans les grilles de protection avant et arrière en place.
- Faites attention à ne pas placer le ventilateur trop près du bord de la surface.
- N'utilisez pas le ventilateur à l'extérieur.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser toucher des surfaces chaudes.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

MONTAGE DU VENTILATEUR

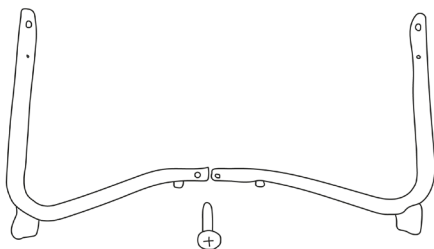
Les pièces incluses sont les suivantes:

- Placez la **pièce 1** avec la **pièce 2**. Assurez-vous que les deux pièces sont correctement alignées et insérez la pièce 2 dans la pièce 1. Ensuite, utilisez la **pièce 3** pour fixer les deux éléments ensemble. Assurez-vous de bien serrer la vis pour que le tube en forme de U soit fermement attaché.

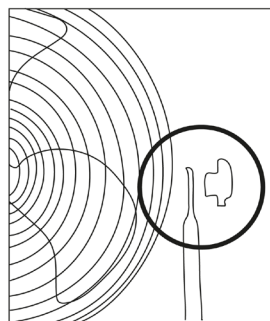


- Prenez le support du ventilateur et placez-le sur la partie inférieure du **corps principal (6)**. Alignez les trous du support avec les orifices correspondants dans le **corps du ventilateur (6)**. Une fois alignés, insérez les **vis (4/5)** dans les orifices et serrez-les pour fixer solidement le tube de support au corps principal du ventilateur.

1.



2.



FONCTIONNEMENT

- Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant standard de 220 ~ 240 V.
- Tournez le contrôle à la vitesse souhaitée : (1) Faible, (2) Moyenne, (3) Élevée.
- Ajustez la tête du ventilateur à l'angle souhaité.

SPÉCIFICATIONS

Numéro de modèle	HELIX050	HELIX090
Tension nominale	220 - 240 V	220 - 240 V
Fréquence nominale	50 - 60 HZ	50 - 60 HZ
Puissance nominale	50 W	90 W
Dimensions du produit	47 x 19 x 45 cm	55 x 22 x 51 cm
Débit d'air max.	3078 m3/h	3666 m3/h
Niveau sonore	Vitesse basse 40dB	Vitesse basse 42dB
	Vitesse moyenne 52dB	Vitesse moyenne 51dB
	Haute vitesse 60dB	Haute vitesse 59 dB
Poids net / brut	2,8 / 3,4 kg	4 / 4,7 kg
Classe	I	I
Plage d'oscillation verticale	360°	360°

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Veuillez conserver l'emballage du ventilateur pour le stockage à la fin de la saison d'utilisation.

- Tournez le bouton de contrôle sur la position OFF et débranchez le ventilateur AVANT DE LE NETTOYER.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer le ventilateur.
- NE plongez PAS le ventilateur dans l'eau et ne laissez PAS l'eau s'écouler sur le boîtier du moteur.
- N'utilisez pas de l'essence, de diluant à peinture ni d'autres produits chimiques pour nettoyer le ventilateur.
- Rangez le ventilateur dans sa boîte d'origine ou couvrez-le pour le protéger de la poussière. Conservez-le dans un endroit frais et sec.

RECYCLAGE



Avertissements pour l'élimination correcte du produit conformément à la Directive Européenne 2012/19/UE. À la fin de sa durée de vie, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il peut être remis à des centres de collecte sélective spécifiques mis en place par les administrations municipales ou à des distributeurs offrant ce service. Éliminer un appareil électroménager séparément permet d'éviter des conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé dues à une élimination inadéquate et permet de recycler les matériaux qui le composent, économisant ainsi une quantité importante d'énergie et de ressources. Pour souligner l'obligation de participer à la collecte sélective, le produit est marqué afin d'avertir contre l'utilisation de conteneurs traditionnels pour son élimination. Pour plus d'informations, veuillez contacter l'autorité locale ou le magasin où vous l'avez acheté pour son élimination.

GARANTIE

L'entreprise offre une garantie technique conformément à la législation en vigueur dans chaque pays. Il est garanti que ce produit ne présente aucun défaut matériel, de conception ou de fabrication au moment de son acquisition.

Si, pendant la période de garantie, l'appareil ne fonctionne pas correctement avec une utilisation normale, il sera réparé ou remplacé, selon ce qui est jugé nécessaire dans les conditions stipulées ci-dessous:

- Pour que cette garantie soit valide, il sera nécessaire de présenter la facture originale ou le ticket d'achat.
- La garantie ne s'appliquera que si le numéro de série et le modèle du produit (indiqués sur l'autocollant des caractéristiques techniques) sont fournis.

L'entreprise se réserve le droit de refuser le service de garantie si ces informations ont été retirées ou manipulées après l'achat initial du produit.

- Il est recommandé de conserver l'emballage et les protections d'origine pour éviter les dommages pendant le transport, si le produit doit être envoyé au Service Après-Vente.

PRESENTAZIONE

Prima di procedere con l'installazione del prodotto, è necessario leggere attentamente tutte le istruzioni e le raccomandazioni riportate in questo manuale, poiché il produttore non sarà responsabile per eventuali danni o difetti causati dal non rispetto delle stesse. Una volta installato, conserva questo manuale in un luogo sicuro in modo che possa essere consultato in qualsiasi momento e in caso di dubbio.



MOLTO IMPORTANTE!

- Leggere il manuale di installazione prima di montare l'apparecchio.
- Leggere attentamente il manuale per utilizzare correttamente l'apparecchio.
- Prestare attenzione alle avvertenze.
- Installare l'apparecchio in un luogo dove possa circolare l'aria.
- L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita da personale specializzato.

Una volta disimballato l'apparecchio, i resti dell'imballaggio devono essere smaltiti in modo responsabile, poiché tutti gli elementi sono progettati per essere riciclati. Se, una volta disimballato, rilevi danni evidenti sull'apparecchio, dovrai consultare il tuo fornitore prima di procedere all'installazione e alla connessione elettrica entro 24 ore. Il montaggio e l'installazione devono essere eseguiti seguendo le istruzioni dettagliate in questo manuale.

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

CONSIDERAZIONI IMPORTANTI

- Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è sempre necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Quando si utilizzano apparecchi elettronici, è sempre necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone, tra cui le seguenti:

- NON utilizzare questo ventilatore per ventilare aree in cui sono utilizzati, immagazzinati o presenti liquidi o vapori infiammabili.
- Leggere e seguire SEMPRE tutte le avvertenze e le istruzioni di questo manuale d'uso.
- Assicurarsi SEMPRE che la spina sia inserita correttamente nella presa elettrica. Quando le spine sono allentate, possono staccarsi, creando una connessione difettosa e surriscaldando la presa, con il rischio di incendio. Le prese elettriche in queste condizioni devono essere sostituite da un elettricista qualificato.

- **SPEGNERE SEMPRE** il ventilatore e staccarlo dalla presa quando non viene utilizzato, durante la manutenzione, la pulizia o quando viene spostato.
- **NON** far passare il cavo di alimentazione o la spina sotto tappeti, moquette, stuoie o mobili. Ciò potrebbe danneggiare il cavo/adattatore o causare surriscaldamento, creando un rischio di incendio.
- **POSIZIONARE SEMPRE** il ventilatore su una superficie stabile, piana e livellata durante il suo funzionamento per evitare che il ventilatore si ribalti.
- **NON** inserire né permettere che dita o oggetti entrino nelle aperture della griglia mentre il ventilatore è in funzione, poiché potrebbero verificarsi lesioni e/o danni al ventilatore.
- **NON** bloccare, coprire o ostruire il flusso d'aria verso o dal ventilatore mentre è in funzione.
- **NON** far passare il cavo di alimentazione in zone come porte dove potrebbe danneggiarsi o creare un pericolo di inciampo.
- **NON** utilizzare un singolo cavo di prolunga per far funzionare più di un ventilatore o altri dispositivi elettrici.
- **NON** utilizzare questo ventilatore nella finestra. La pioggia potrebbe creare un pericolo elettrico.
- **NON** utilizzare questo ventilatore se è danneggiato o non funziona correttamente.
- **NON** utilizzare questo ventilatore se il cavo o la spina sono danneggiati.
- **NON** appendere o montare il ventilatore sul soffitto.
- **NON** utilizzarlo se la scocca del ventilatore è smontata o danneggiata.

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

- Non introdurre le dita o altri oggetti nelle griglie del ventilatore.
- Non posizionare il ventilatore vicino a tende o oggetti simili che potrebbero essere mossi dall'aria.
- Non posizionare il ventilatore su una superficie instabile o

inclinata. Utilizzarlo sempre su una superficie asciutta e livellata. La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata solo da personale qualificato.

- Tenere il prodotto lontano da luoghi infiammabili e combustibili.
- Si prega di non posizionare il ventilatore sotto la luce solare o vicino a fonti di calore.
- Si prega di utilizzare il prodotto in un ambiente pulito per garantire una migliore circolazione dell'aria.
- Non spostare l'unità quando è in funzione.
- Si prega di utilizzare la presa solo con l'unità.
- Si prega di cessare l'uso del prodotto se l'unità emette suoni anomali, odori o alte temperature. Non scollegare la presa con le mani bagnate.
- Assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla presa prima di spostare il ventilatore.

PRECAUZIONI PER UN USO SICURO

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, **NON UTILIZZARE QUESTO VENTILATORE** con dispositivi di controllo della velocità.

Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, devono sempre essere seguite le precauzioni di sicurezza di base, che includono quanto segue:

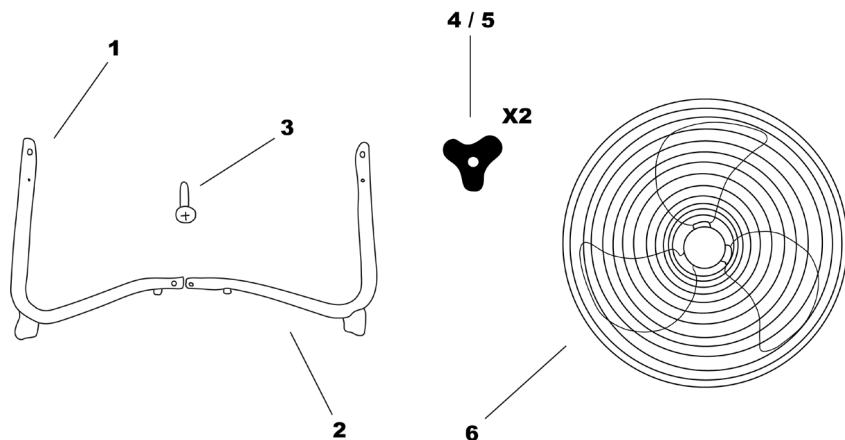
- Utilizzare questo ventilatore solo come descritto in questo manuale; un uso diverso da quello raccomandato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- I ventilatori ad alta velocità sono progettati per creare un rapido movimento d'aria, quindi assicurarsi che il ventilatore non venga posizionato vicino a tende, tapparelle o oggetti che potrebbero essere risucchiati verso l'ingresso del ventilatore.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere l'unità, la spina o il cavo in acqua né spruzzarli con liquidi.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da bambini o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che manchino di esperienza o conoscenza, a meno che non ricevano supervisione o istruzioni responsabili per la loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Scollegare sempre il ventilatore quando non lo si utilizza, quando lo si sposta da un posto all'altro, durante la manutenzione e prima di pulirlo.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non posizionare il ventilatore né alcuna delle sue parti vicino a fiamme libere, cucine o altri apparecchi di riscaldamento.
- Evita il contatto con le parti mobili del ventilatore.
- Per scollegarlo, afferrare la spina e tirarla fuori dalla presa, non tirare mai il cavo.
- Non appendere né montare il ventilatore su una parete o soffitto.
- Non utilizzare il ventilatore senza le griglie protettive anteriore e posteriore in posizione.
- Fai attenzione a non posizionare il ventilatore troppo vicino al bordo della superficie.
- Non utilizzare il ventilatore all'esterno.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o bancone, né che tocchi superfici calde.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.

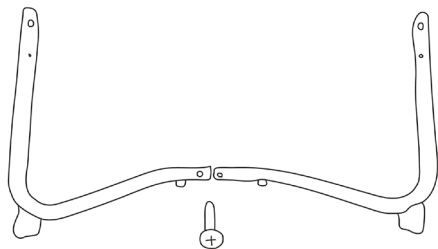
MONTAGGIO DEL VENTILATORE

I pezzi inclusi sono i seguenti:

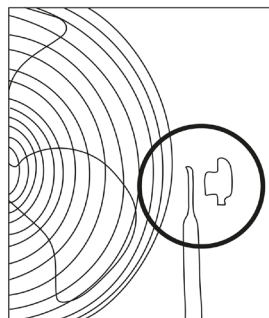


- Posiziona il **pezzo 1** insieme al **pezzo 2**. Assicurati che entrambi i pezzi siano correttamente allineati e inserisci il pezzo 2 nel **pezzo 1**. Successivamente, utilizza il **pezzo 3** per fissare entrambi gli elementi tra loro. Assicurati di stringere bene la vite affinché il tubo a forma di U sia saldamente fissato.
- Prendi il supporto del ventilatore e posizionalo nella parte inferiore del **corpo principale (6)**. Allinea i fori del supporto con quelli corrispondenti nel **corpo del ventilatore (6)**. Una volta allineati, inserisci le **viti (4/5)** nei fori e stringile per fissare il tubo di supporto in modo sicuro al corpo principale del ventilatore.

1.



2.



FUNZIONAMENTO

- Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente standard da 220~240 V.
- Ruotare il controllo alla velocità desiderata: (1) Bassa, (2) Media, (3) Alta.
- Regolare la testa del ventilatore all'angolo desiderato.

SPECIFICHE

Modello N°	HELIX050	HELIX090
Tensione Nominale	220 - 240 V	220 - 240 V
Frequenza Nominale	50 - 60 HZ	50 - 60 HZ
Potenza Nominale	50 W	90 W
Dimensioni del prodotto	47 x 19 x 45 cm	55 x 22 x 51 cm
Flusso d'aria massimo	3078 m3/h	3666 m3/h
Livello sonoro	Bassa velocità 40dB	Baja velocidad 42dB
	Velocità media 52dB	Media velocidad 51dB
	Alta velocità 60dB	Alta velocidad 59 dB
Peso netto / lordo	2,8 / 3,4 kg	4 / 4,7 kg
Classe	I	I
Intervallo di oscillazione verticale	360°	360°

CURA E STOCCAGGIO

Si prega di conservare l'imballaggio del ventilatore per il suo stoccaggio al termine della stagione d'uso.

- Ruotare il controllo su OFF e scollegare il ventilatore PRIMA DI PULIRLO.
- Utilizzare solo un panno morbido e umido per pulire il ventilatore.
- NON immergere il ventilatore in acqua e non permettere che l'acqua penetri nella custodia del motore.
- Non usare benzina, solventi per vernici o altri prodotti chimici per pulire il ventilatore.
- Conservare il ventilatore nella sua scatola originale o coprirlo per proteggerlo dalla polvere. Conservare il ventilatore in un luogo fresco e asciutto.

RICICLAGGIO



Avvertenze per la corretta eliminazione del prodotto secondo quanto stabilito dalla Direttiva Europea 2012/19/UE. Alla fine del suo ciclo di vita, il prodotto non deve essere eliminato insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato a centri specifici di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali o ai rivenditori che offrono questo servizio. Eliminare separatamente un elettrodomestico significa evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute derivanti da un'eliminazione impropria e consente di riciclare i materiali di cui è composto, ottenendo così un notevole risparmio di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di collaborare con una raccolta selettiva, il prodotto è contrassegnato con un simbolo che avverte di non utilizzare i contenitori tradizionali per la sua eliminazione. Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale o il negozio dove è stato acquistato per la sua eliminazione.

GARANZIA

L'azienda offre una garanzia tecnica secondo la legislazione vigente di ciascun paese. Si garantisce che questo prodotto non presenti difetti di materiale, di progettazione o di fabbricazione al momento dell'acquisto.

Se durante il periodo di garanzia il prodotto non funziona correttamente con un uso normale, verrà riparato o sostituito, a seconda di quanto ritenuto opportuno, alle condizioni riportate di seguito:

- Perché questa garanzia sia valida è necessario presentare la fattura originale o il ticket di acquisto.
- La garanzia si applicherà solo se verranno forniti il numero di serie e il modello del prodotto (indicato sull'etichetta con le caratteristiche tecniche).

Si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se tali informazioni sono state rimosse o manomesse dopo l'acquisto originale del prodotto.

- È consigliabile conservare l'imballaggio e le protezioni originali per evitare danni durante il trasporto, qualora fosse necessario inviare il prodotto al Servizio Assistenza Tecnica.



DOWNLOAD:

ES - Descarga el manual (disponible en varios idiomas) escaneando el código o a través del enlace.
PT - Baixe o manual (disponível em vários idiomas) digitalizando o código ou pelo link.
EN - Download the manual (available in several languages) by scanning the code or through the link.
FR - Téléchargez le manuel (disponible en plusieurs langues) en scannant le code ou via le lien.
IT - Scaricate il manuale (disponibile in diverse lingue) scansionando il codice o tramite il link.

EV CONFORT

Polígono Industrial Landrove s/n. 27866 Viveiro, Lugo
sat@evconfort.com